

(フィリピノ語)

**令和6年度 就学先教育相談の申込書**  
**KONSULTASYON PARA SA EDUKASYON**  
**(2024) EDUCATIONAL CONSULTATION FORM**

(申込年月日) 2024年 月 日

☆相談の際に参考にさせていただきますので、差し支えのない範囲でご記入ください。

Sulatan ang mga kailangan impormasyon, ito ay gagamitin sa inyong konsultasyon.

ふりがな 児童生徒氏名 Pangalan ng bata	Hiragana ( )	男 Lalaki	ふりがな 保護者名 Pangalan ng Magulang	Hiragana ( )
国籍 Nationality			女 Babae	通訳 Interpreter
生年月日 Araw ng kapanganakan	taon 年 buwan 月 araw 日			続柄 Relasyon
住所 Address	〒 ( - ) 浜松市 区 Hamamatsu shi		電話 Telepono	
現在通っている園 Pinapasukan Kindergarten·Nursery		未就園 Hindi pumapasok	学区の 小学校 Distrito	小学校 Elementary School

■ 家族 TUNGKOL SA PAMILYA

氏名 Pangalan	年齢 Edad	続柄 Relasyon sa bata	会社名 pangalan ng kumpanya	氏名 Pangalan	年齢 Edad	続柄 Relasyon sa bata	会社名 pangalan ng kumpanya
( )				( )			
( )				( )			
( )				( )			

■ これまでに利用された（現在継続されている）療育・相談・医療機関・手帳について

Gumamit o ginagamit parin sa kasalukuyan medikal institusyon tungkol sa techo pagpapagamot, rehabilitasyon at konsultasyon.

療育 Paggamot at Edukasyon	左の欄に○をつけて下さい Paki biligan ang sagot		場所 Lugar・名称 Pangalan	期間 繼続中の場合は現在ものところに○ Edad (taon at buwang gulang) na nagtungo o patuloy na dumadalo		
		たんぽぽ広場 Tanpopo hiroba		歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	taon buwan hanggang taon buwan
		就園前親子グループ Parent/child group bago ang kindergarten		歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
		併行/並行通園 Parallel kindergarten		歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
		週 Linggo 回 Beses 曜日 Araw				
		ことばの教室 Kotoba no kyoshitsu		歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
相談 Konsultasyon	浜松市発達相談支援センター（ルピロ）Rupiro			歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
	相談支援事業所 Counseling and Support office ( )			歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
医療機関 Institusyon Medikal	医療機関名 Pangalan ng Institusyon Medikal	受診科 Consult, リハビリ Rehabilitation、心理 Psychology 言語 Language	受診期間 Panahon ng konsultasyon	診断 Diagnosis	服薬 Medication・検査 Test	
	例Ex) ○○病院 Hospital	小児科 (○○医師) 言語 (△△先生)	2歳1か月から現在も mula 2.1taong gulang hanggang sa kasalukuyan 3歳2か月から5歳0か月 mula 3.2 taong gulang hanggang 5 taong gulang	ADHD・言語の遅れ delayed o naantala ang pagsasalita	発達検査 Development level 服薬なし Walang gamot	
手帳 Handicap card	手帳を取得されていましたら、「・」に○をご記入ください。 Kung ang bata ay nakatanggap ng handicap card, paki biligan ang 「・」					
	・身体障害者手帳 ( 級 ) 　・療育手帳 ( A B ) 　・精神障害者保健福祉手帳					
	Physical disability card Ryouiku techo Mentally disabled welfare card					

4~8月の平日9:00~15:30の間に相談を実施します（土日祝を除く）。日程調整に使いますので、都合のつかない日に×をお願いします。  
April~August karaniwang araw 9:00~3:30PM schedule ng konsultasyon (Sat & Sun ay holiday) ang schedule nakasulat sa ibaba lagyan ng ×araw na hindi kayo Ok.

4月 April					5月 May					6月 June					7月 July					8月 August				
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
						1	2	3							1	2	3	4	5				1	2
					6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	5	6	7	8	9
					13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	22	23	24	25	26
22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26					
29	30				27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30	31							

\* 相談日は事務局で調整して各ご家族にご連絡致します。 Pagnaayos na ang schedule, tatawagan namin ang bawat pamilya.  
 裏もあります(huwag kalimutan fill-up ang nakasulat sa likod →)

■お子さんの育ちの様子や現在の様子をご記入ください（当てはまる項目を○で囲んでください。複数回答可）  
Ukol sa sitwasyon ng paglaki ng bata. (Biligan lahat ng sagot na angkop)

食事 <b>Pagkain</b>	・全介助が必要 Kailangan ng buong tulong Hirap sa pag-gamit ng chopsticks	・一部介助が必要 Kailangan ng kaunting tulong Mahusay gumamit ng chopsticks	・手づかみで食べる Kinakamay ang pagkain Mapili sa pagkain/ayaw at gusto pagkain	・スプーン・フォークで食べる Gumagamit ng kutsara/tinidor 偏食が強い
排せつ <b>Banyo</b> (Toilet)	排尿 <b>Pag-ihhi</b> Kailangan ng boung tulong	・時間を作めて行く Pumunpunta sa nakatakdang oras	・尿意は伝えるが介助が必要 Nasasabi kung-naiiihi ngunit kailangan ng tulong	・全て一人でできる Kayang magbano ng mag-isa
	排便 <b>Pagdumi</b> Kailangan ng boung tulong	・パンツ・紙パンツで行う Pag-alis ng pantalon/diaper	・排便後の後始末のみ介助 Kailangan tulungan pagkatapos	・全て一人でできる Lahat ay kayang gawin mag-isa
着脱 <b>Pagbibihis</b> ng damit	・全介助が必要 Kailangan ng boung tulong ボタン（できる できない） Kayang magbutones (oo hindi)	・一部介助が必要 Kailangan ng kaunting tulong 前後の区別（できる できない） alam ang harap/lirod (oo hindi)	・全て一人でできる Kayang gawin mag-isa 表裏の区別（できる できない） Alam ang loob/labas (oo hindi)	
	・興味がなかったり、苦手と感じたりすると座っていることができない Hindi manatiling maupo kapag hindi siya interesado sa paksa	・興味や関心が移りやすい Mabilis magpalit ng interes at hilig		
行動 <b>Kilos</b> <b>Pag-uugali</b>	・動きが多い Walang tigil sa paggalaw	・パニックになることがある Minsan nagpapanic	・他害がある Iba pang problema	・自傷がある Sinasaktan ang sarili
	・テンションがあがりやすい Pagkakataong nagkahyper	・こだわりがある Mapili/gusto ang bagay na nakasanayan lamang	・奇声をあげる Gumagawa ng kakaibang mga tunog	
集団参加 <b>Pakikilahok</b> sa mga Grupo	・親から離れにくい Mahirap ilayo sa magulang	・自分の世界に入りやすい Madalas may sariling mundo	・特になし Walang problema	
	・集団参加が苦手 Hirap sumali sa grupo	・小さな集団に参加できる Sumasali sa maliliit na grupo		
ことば <b>Mga Salita</b>	理解 <b>Pag-iintindi</b> Mahirap makaintindi sa usapan	・話の理解が難しい Mahirap makaintindi sa usapan	・日常繰り返し用いられる簡単なことばは理解できる Nakaiintindi ng simpleng mga salita	
	表出 <b>Ekspre</b> <b>syon</b> Kayang gawin/sununod sa verbal instructions	・ことばの指示で行動をすることができる Kayang gawin/sununod sa verbal instructions		
文字や絵 <b>Letra</b> at larawan	読む <b>Pagbasa</b> Walang interes sa mga letra	・文字への関心がない Nagpapakita ng interes sa mga letra	・ひらがな50音が半分程度読める Nababasa ang kalahati ng hiragana(50)	
	・ひらがな50音が全て読める Nababasa ang hiragana	・カタカナが読める Nababasa ang katakana		
	書く <b>Pagsulat</b> Nasusulat ang kanyang pangalan	・自分の名前は書ける Nasusulat ang kalahati ng hiragana	・ひらがな50音が半分程度書ける Nasusulat ang hiragana	・ひらがな50音が全て書ける Nasusulat ang hiragana
	描く <b>Pagguhit</b> Gumuguhit ng mga scribble	・なぐりがきをする Gumuguhit ng mga bilog,	・○を描く Gumuguhit ng tao (mukha, mga kamay, mga paa, kataban),	・人物を描く（顔、手、足、胸） Ang ginuhit ay naiintindihan
数 <b>Numero</b>	・数に興味がない Hindi interesado sa mga numero	・大小がわかる Naintindihan ang malaki at maliit	・多い少ないがわかる Naiintindihan ang marami at kaunti	・3までの個数を数える Nakapagbibilang hanggang 3
	・5までの個数を数える Kayang magbilang hanggang 5	・10までの個数を数える bilang hanggang 10	・10までの数字が読める Nababasa numero hanggang10	・10までの数字が書ける Kayang isulat numero hanggang10
移動 <b>Paggalaw</b>	・座位がとれない Hindi makaupo	・一人で座れる Nakauupo ng sarili/mag-isa	・車椅子使用 Gumagamit ng wheelchair	・支えがあれば歩ける Naglalakad ng may suporta
身体 <b>Pisikal</b>	目、耳、手、足で心配な点があればご記入ください。Paki-sulat kung may pag-aalala sa mata, tenga, kamay at paa.			
病気 <b>Sakit</b>	既往症、アレルギー、医療的ケアなどがあればご記入ください。Isulat kung mayroon history ng sakit, medical care, chronic illness o allergy.			

■園や家庭での様子で心配なこと、配慮が必要なことがあればご記入下さい。

Isulat kung may pag-aalala tungkol sa kondisyon ng bata sa kindergarten o importanteng impormasyon nais ninyong malaman sa paaralan.

■現時点で希望される就学先に○を付けてください。（発達支援学級や特別支援学校の種類で迷う場合は複数に○）

Biligan ○ kung may napiling paraalan na nais pasukan,( at kung hindi sigurado tungkol sa uri ng klase/paaralan, support class at special support school, maaaring biligan ang higit sa isa.)

1. 発達支援学級か通常の学級で迷っている Nag-aalangan sa pagitan Special support class at Regular class

(①知的 Intellectual ②自閉症・情緒 Autism · emotional ③肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan ④難聴 Hearing disability ⑤弱視 Low vision ⑥病弱 Mahina ang kalusuga)

2. 発達支援学級 Special support class

(①知的 Intellectual ②自閉症・情緒 Autism · emotional ③肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan ④難聴 Hearing disability ⑤弱視 Low vision ⑥病弱 Mahina ang kalusuga)

3. 特別支援学校と発達支援学級で迷っている Nag-aalangan sa pagitan Special support school at Special support class

(①視覚 Shikaku(vision) ②聴覚 Chokaku(earning) ③知的 Intellectual ④肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan ⑤病弱 Mahina ang kalusugan)

4. 特別支援学校 Special support school

(①視覚 Shikaku(vision) ②聴覚 Chokaku(earning) ③知的 Intellectual ④肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan ⑤病弱 Mahina ang kalusugan)

5. 聴覚通級（浜松聴覚特支） Hearing Special Support class (Hamamatsu Chokaku Tokushi)

\*個人情報は、就学指導の目的以外には使用いたしません。

Ang personal na impormasyon ay hindi gagamitin sa ibang dahilan ,ito ay gagamitin lamang sa paaralan sa pagpasok.